20	CAP. 103	Travel Agents
[Subsidiary]	SUBSI	IDIARY LEGISLATION
	Regu	lations under section 26
S.12/81	TRAVEL	AGENTS REGULATIONS
		Commencement: 1st January 19
Citation	1. These Regulations tions.	may be cited as the Travel Agents Regu
、	2. In these Regulations	s, unless the context otherwise requires —
Cap. 104	Board establishe ment Board A	neans the Brunei Economic Developme ed under section 3 of the Economic Develo ct and shall include the Tourist Promoti blished under section 5(2) of the Act;
	"the Act" mean	as the Travel Agents Act.
Date of expiry of licence and conditions	form set out in the First Sc	d under section 7 of the Act shall be in t shedule to these Regulations and shall exp ext following the date of its issue or renews
	(2) A licensee shal licence to any other person	I not transfer or assign the benefits of I
	change in the partnership	e is granted to a partnership and there is , the new partnership shall within 14 da ce to be transferred to them and the Boa t the transfer.
	(4) Where a licence there is —	e is granted to an incorporated company a
	(a) a change	in the share capital of the company; or
	(b) a change	in the shareholders,
	the licensee shall notify the of.	e Board of such change within 14 days the
		nce shall be subject to such conditions in add the Act and these Regulations as the Boa

Travel Agents

CAP. 103

[Subsidiary]

21

4. No licensee shall, in addition to his principal place of business, Branch, open or operate any branch, agency or office without the prior approval agency or office in writing of the Board.

5. (1) An applicant for a licence or renewal of a licence shall furnish Additional particulars the particulars required in the forms set out in the Second Schedule to these Regulations and shall also satisfy the Board that ----

> (a) the applicant or his manager is residing in Brunei and has at least two years executive experience in the travel agency business;

> (b) neither the applicant nor his manager has been convicted of any criminal offence involving moral turpitude.

(2) A statutory declaration by the applicant of the matters mentioned in paragraph (1) of this regulation may be accepted by the Board as sufficient evidence thereof.

(3) An applicant for a licence, renewal of a licence or a duplicate licence shall pay the fees prescribed in the Third Schedule.

6. (1) The applicant shall, before the issue of a licence, deposit with Deposit the Board such sums of money as the Board may require not exceeding \$25,000.

(2) The Board may in lieu of a cash deposit accept a bank guarantee.

(3) In the event of the cancellation of a licence for breach or non-compliance with any of its conditions or the provisions of the Act or these Regulations, any money paid to the Board under a bank guarantee or any cash deposited by the licensee with the Board shall be forfeited.

(4) All moneys which are forfeited under this Regulation shall be applied or disposed of in such manner as His Majesty the Sultan and Yang Di-Pertuan in Council may direct.

Any licensee who published (whether in a newspaper or other-7. ments wise) any advertisement relating to or in connection with the business of a travel agent shall include the following particulars —

Advertise-

(a) the number of the licence issued to him; and

B.L.R.O. 1/1984

22 CAP. 103 Travel Agents

[Subsidiary]

(b) the place of business under which the licensee carries on business.

Contents of advertisements 8. (1) A licensee shall not publish, distribute or cause to be published or distributed any document, pamphlet, picture, advertisement or literature relating to the tours or services offered by the licensee which -

(a) is either false or misleading;

(b) offers travel at air fares or offers tours based on air fares which are lower than those approved by or on behalf of the Government.

(2) A document, pamphlet, picture, advertisement or literature issued by or on behalf of a licensee relating to any tour offered by the licensee shall contain at least the following particulars —

(a) the duration of the tour;

(b) the price of the tour;

(c) the means of travel (e.g. ship, coach, etc.);

(d) the destination and itinerary, where applicable;

(e) the date, time and place of departure and return;

(f) the nature of accommodation (e.g. with bath and airconditioning) and the type of meals (e.g. breakfast lunch and dinner) offered;

(g) any additional facilities or special arrangements offered;

(h) the procedure of making bookings and the conditions under which bookings are made of if any;

(*i*) other incidentals, such as transfer to and from airport and hotel; porterages, tips, taxes; and

(j) the cancellation fee payable if the booking is cancelled by the client and the terms and conditions upon which a booking may be cancelled.

	Travel Agents	CAP. 103	23
			[Subsidiary]
that has been advertised accepted, the licensee sha than one week prior to the an option of either accepti	y material alterations to be or for which bookings ha Il inform his client of the alter planned date of departure a ing the modified tour or to c shall forthwith refund any n	ave already been terations not later and give the client cancel his booking	Changes to tours
	ate clearly in all documen ightseeing or shopping tour —		Cancellation of bookings
	unt of the cancellation fee o incur should he cancel his		
	s and conditions under white such cancellation fee.	ch the client shall	
	t employ or otherwise enga inion of the Board is not s is business.		Persons not to be employed by licensee
to the Board an annual sa Schedule or as near the	ot later than 31st January in ales report, in the form set reto as circumstances perro 31st December of the prev	out in the Fourth nit, covering the	Annual Sales Report
	forthwith inform the Board ry on his travel agent busine rson.		Cessation or transfer of business
section 11 of the Act, the	as been revoked by the B e licensee shall surrender t he date the order for revoca	he licence to the	Surrender of licence
	ntravenes any provision of nce: Penalty, a fine of \$10,0		Offences

B.L.R.O. 1/1984

٩

24 CAP. 103

[Subsidiary]

÷

Travel Agents

FIRST SCHEDULE

(Regulation 3)

TRAVEL AGENTS ACT

CAP. 103

TRAVEL AGENTS REGULATIONS

Travel Agent's Licence No.

(Name)

(Address)

is hereby licensed to carry on the business of a travel agent_____

subject to the provisions of the Travel Agents Act and the regulations

made thereunder_____

This licence will continue in force until the 31st day of December______ unless revoked or suspended prior to such date under the provisions of the said Act or any of the regulations made thereunder.

Dated this_____day of____

.....

Director, Economic Development Board Brunei.

Fee Received \$_____

	Travel Agents	CAP. 103	25
	SECOND SCHEDULE (Regulation 5)		[Subsidiary]
	TRAVEL AGENTS ACT CAP. 103	FORM A	
	TRAVEL AGENTS REGULATIONS		
	APPLICATION FOR A LICENCE TO CARRY BUSINESS OF TRAVEL AGENT	ON THE	
•	Full name of Firm/Company:		
	Chinese characters, if any:		
•	Registered address of Firm/Company:		
	Tel. N	lo:	
	Office Facilities: Area: sq. ft. Ty	ype of Tenancy:	
	Rent:		
	Address(es) or Branch(es) and subsidiary(ies) in H	Brunei (if any):	
•	Please tick in appropriate box:—		
	Sole Proprietorship Partr Limited Company	nership	
) .	If applicant is a firm, state:—		
	(a) Business Registration No:		
	(b) Date of Registration:		
	(c) Capital invested in the travel agency business	5:	

2

B.L.R.O. 1/1984

w

26 CAP. 103 Travel Agents [Subsidiary] If applicant is a company, state:----7. Authorised Capital: (a) Paid-up capital: (b) Date of Incorporation: (c) Name(s) and address(es) of Banker(s): 8. 9. Name and address of Auditors: 10. Services to be provided by applicant (delete as necessary):— Local tours/overseas tours/hotel bookings/transfers/car rental/sales of airline/shipping tickets/others (please specify): Name(s) and address(es) of local and foreign connections for the 11. travel agency business if any: I/We..... the abovenamed applicant hereby certify that the information given above and in the forms attached hereto are true and correct. I/We enclose a copy of each of the following documents (delete as necessary):-Certificate of registration/incorporation from Registrar of (a)

LAWS OF BRUNEI

a) Certificate of registration/incorporation from Registrar of Business Names/Companies and other documents pertaining to registration of firm/Company e.g. Return of Allotment of Shares etc.

Travel Agents	CAP. 103	27
---------------	----------	----

Memorandum and Articles of Association.

[Subsidiary]

- (c) Audited Reports and Balance Sheet for the previous year.
- (d) Tenancy Agreement and rental receipts for main office and branch office(s).
- (e) Supporting evidence for item 11 in the form of letters or contracts for bringing travellers into or out of Brunei.

I/We undertake to provide any further information that may be required by the Board if requested to do so in support of this application.

I/We undertake to abide by the Travel Agents Act and the Travel Agents Regulations and such other regulations that may be in force from time to time.

Signature of Applicant*

.....

Date

(b)

Designation of person signing on behalf of a Firm/Company.

*If applicant is a firm, the application must be signed by a partner or the sole proprietor of the firm. If applicant is a company, the application must be signed by a director, secretary or manager of the company and the designation of the signatory should be given. Please affix the firm/ company's official stamp or seal.

CAP. 103

TRAVEL AGENTS REGULATIONS

PARTICULARS OF DIRECTOR(S), PARTNERS, PROPRIETOR AND MANAGEMENT AND SUPERVISORY STAFF

(To be completed in quadruplicate and accompanied by four recent passport size photographs of each person)

Full Name and Aliases, Surname to be underlined	Name in Chinese Characters, if applicable	Residential Address	Age	Status in Company or Agency	Identity Card/ Passport No.	Period of Validity of Work Permit	Nationality

Indicate whether persons listed above have at any time been adjudicated a Bankrupt or convicted of any criminal offence. If so, please give details.

Signature of applicant	
(Please affix firm/company's official stamp or seal).	

Date:....

1

LAWS OF BRUNEI

Travel Agents

CAP. 103

28

FORM B [Subsidiary]

CAP. 103

TRAVEL AGENTS REGULATIONS

PARTICULARS OF SHAREHOLDERS

(To be completed in duplicate and accompained by two recent passport size photographs of each person)

Full Name of Shareholders and Aliases if any	Residential Address	Age	Identity Card/ Passport No.	Nationality	Value of Share Held	
						Travel
						Agents
						nts
			× 1			
Indicate whether persons liste			I			CAP.
adjudicated a Bankrupt or cor If so, please give details.	victed of any criminal	offence.				2. 103
					cial stamp or seal).	Subsidiary
			Date:			29

LAWS OF BRUNEI

Ç;

FORM C

CAP. 103

TRAVEL AGENTS REGULATIONS

PARTICULARS OF STAFF INCLUDING TOURIST GUIDES

Full Nāme and Aliases, Surname to be underlined	Name in Chinese Characters, if applicable	Residential Address	Age	Status in Company or Agency	Identity Card/ Passport No.	Period of Validity of Work Permit	Nationality	103
								Travel Agents
Indicate whether pers adjudicated a Bankru If so, please give deta	pt or convicted			(Please affix	applicant firm/company'	s official stamp	or seal).	

FORM D [Subsidiary]

CAP.

CAP. 103

TRAVEL AGENTS REGULATIONS

PARTICULARS OF VEHICLE(S) OWNED AND USED FOR TRAVEL AGENCY BUSINESS

Model	Registration No.		ating bacity	Model	Registration No.		ating bacity	Model	Registration No.		ating bacity	
		Car	Coach			Car	Coach			Car	Coach	7
												Travel Agents
												its
												CAP.
Indicate w	ith (X) if vehic	cle is air	-conditio	oned.								103
							re of App affix firm		's official stam		l).	31 Subsidiary
						Date:						ر الم

FORM E

32	CAP. 103	Travel Agents	
[Subsidia	ry]		
,		THIRD SCHEDULE	
		(Regulation 5)	
	Annual Licence Fee	e (Issue or renewal)	\$250.00
	Duplicate Licence I	Fee	50.00

ŝ

t

		EL AGENCY S	ALES	[1] AN			
REPORT FROM LICENCE NUMBER							
Value of Air Travel	Value of Inclusive Tours	Value of Sea Passages	Value of Ground Transport	Other Ground Arrangements N.E.S.	TOTAL VALUE	Q	
						JUDSILIALY	
	REP LICENC	REPORT ON TRAVI	REPORT ON TRAVEL AGENCY S. FOR THE PI LICENCE NUMBER Value of Air Value of Travel Value of Sea Passages Inclusive Tours Sea Passages Inclusive Tours Inclusive Tours	Inclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport Value of Air Travel Value of Inclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport Value of Inclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport Value of Ground Transport	REPORT ON TRAVEL AGENCY SALES FOR THE PERIOD FROM 1 JAN TO 31 DEC Value of Air Travel Value of Air Travel Value of Sea Passages Value of Ground Transport Other Ground Arrangements N.E.S. Image: Sea Passage Sea Pass	REPORT ON TRAVEL AGENCY SALES FOR THE PERIOD FROM 1 JAN TO 31 DEC Value of Air Travel Value of Air Travel Value of Sea Passages Value of Ground Transport TOTAL VALUE Value of Linclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport TOTAL VALUE Value of Linclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport TOTAL VALUE Value of Linclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport TOTAL VALUE Value of Linclusive Tours Value of Sea Passages Value of Ground Transport Value of Other Ground Arrangements N.E.S. Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value Value	

FOURTH SCHEDULE

(Regulation 12) TRAVEL AGENTS ACT CAP. 103

B.L.R.O. 1/1984

33